Maart 26, 2020
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400



AWEMainta

Tur hende kier sa,

KI MEDIDA E TIN P'E MINISTER, PARLAMENTARIO Y EMPLEADONAN PUBLICO

Cu mester ta mas cu loke Allan Howell a pidi



Annemieke Stals, Communications Manager nobo di BCA



RECIENTEMENTE Banco Central di Aruba (BCA) a apunta sra. Annemieke Stals como su Communications Manager.
Annemieke ta responsabel pa tanto e comunicacion interno como esun externo, y lo t'e 'liaison' entre BCA y publico di Aruba, incluyendo prensa.

Segun sra. Annemieke Stals: "Mi ta masha contento di por a join BCA y mi tin hopi gana di comparti mi conocemento riba e tereno di 'integrated communication' den BCA.

Mi a keda impresiona pa tur loke BCA a logra caba, entre otro I-pago y e placa nobo, y mi ta ancioso pa ami mes tambe contribui den mas exito nobo."

Annemieke Stals a nace y cria na Hulanda y a gradua na Radboud University den Communications. Algun di su trabounan recien ta encera Manager External Communications na Enexis Groep (cu ta un compania operacional di distribuicion di energia) na unda el a yuda organisa y forma e mensahe di e proveedor non-profit aki pa un cantidad varia di audiencia, y tambe Annemieke tabata Communications Manager na Mediq, un compania di farmacia-farmaceutico.

"Annemieke tin un pasion pa comunidad, y e ta cla pa yuda nos conta e storia di BCA tanto na Aruba como internacionalmente. Nos ta masha contento pa yam'e bon bini den nos team", asina sra. Jane Semeleer, Presidente di BCA a declara.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes a anuncia cu:

Minister, Parlamentario y empleadonan publico tambe mester haci sacrificio



“E crisis cu Aruba ta enfrentando ta un crisis sin precedencia y e unico forma pa nos sali di e crisis aki ta pa nos tur haci sacrificio”, esaki t’e mensahe cu Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna Parlamento durante tratamento di presupuesto diamars ultimo.

Prome Minister a informa Parlamento cu e necesidad financiero pa por bringa e efectonan di e crisis aki ta enormemente di grandi y pa cu esaki Gobierno di Aruba mester bay presta Awg. 1300 miyon.

Sinembargo, Prome Minsiter a indica, e placa aki no ta suficiente y ta bay rekeri sacrificio di e sector publico. Ya ta bisto cu sector priva ta sacrificando. Miles di mama y tata di famia ta perdiendo trabou. Varios compania no lo wanta e sla aki nan y keda opera. Kiermen sector priva ta haciendo di su parti y aworaki Gobierno ta bay traha riba e parti di sector publico.

Minister di Finanasa, Xiomara Maduro a duna un splicacion amplio di e manera con Gobierno ta atendiendo cu e crisis aki. Esaki ta bay den 3 fase. E prome fase ta cu hunto cu profesionalnan, institucion manera Banco Central, Central Bureau Statistiek y Directie Economische Zaken, asisti pa IMF y S&P, a yega na calculacion di e impacto aki. Basa riba e esfuerso conhunto y inmediato aki, a yega n’e suma di Awg 1300 miyon.

“Nos ta gradici Dios cu nos tin profesional y nos sistemanan ‘in place’ pa por a calcula esaki mesora, algo cu otro paisnan den region ainda no sa con pa cuminsa calcula”, Prome Minister a duna di conoce.

Fase 2 ta pa busca e fondonan p’asina stabilisa e fondonan di AZV y SVb y tambe percura cu Gobierno tin fondo pa por sigui funciona. Esaki a haña aprobacion diamars 24 di maart di Parlamento.

Gobierno di Aruba awor por cuminsa busca e fondonan aki. Unabez cu tin e fondonan aki y cuminsa yuda esnan afecta, Gobierno lo bay pa fase 3.

Fase 3 kiermeen baha gastonan di Gobierno. Corta drasticamente den gastonan di Gobierno y ahusta e patronchi di gasto n’e realidad nobo, pasobra e realidad ta cu e virus aki lo cambia tur cos pa nos. Nada lo keda mescos.
Den e caso aki Gobierno mester ahusta den e presupuesto tambe di acuerdo cu e situacionan nobo.

Den esaki, Prome Minister Wever Croes a enfatisa cu si kier bay sigui funciona como Gobierno, Minister, Parlamentario y empleadonan publico mester bay entrega parti di nan salarionan y beneficionan. Pasobra Gobierno no ta bay tin placa pa por paga tur e gastonan. Esnan cu ta interesa pa sigui traha den servicio di Gobierno lo tin cu entrega pa por keda cu e trabou.
Ta bay tin otronan cu talbes no lo kier entrega y lo bandona servicionan di Gobierno talbes pa busca otro oportunidad.
Pero e realidad cu e crisis aki ta laga nos cu n’e ta cu nos tur mester bay sacrifica. Prome Minister Evelyn Wever Croes a indica cu ainda no sa e cantidad di loke mester sacrifice, pasobra esey ainda mester wordo calcula.

Pero aworaki e urgencia ta pa yega n’e fondonan pa stabilisa fondo di AZV y SVb p’asina Gobierno por funciona y yuda esnan cu mas mester aworaki dor di e crisis.

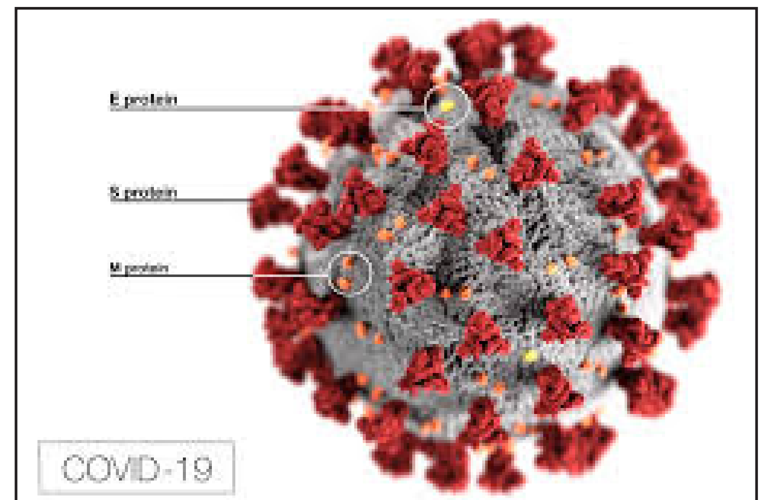
Prome Minister riba e sugerencia di Parlamentario Alan Howell pa Parlamentario y Ministernan entrega Awg 1000 pa luna pa 3 luna, a duna di conoce cu aunke esaki ta un gesto noble, e no ta loke nos tin mester aworaki, pasobra ta premira cu Minister y Parlamentarionan lo mester bay corta y entrega hopi mas cu Awg 1000 y hopi mas cu 3 luna.
P’esaki Gobierno mester di tempo y espacio pa haci e calculacionnan drechi y real pa no core haci cosnan adhoc cu no lo yuda mucho.

“Lamentablemente e crisis aki ta forsa cu nos tur mester bay entrega. Gremionan ta reclama cu Gobierno no a haci e ahustenan y no a entrega. Pero nos no t’asina leu ainda. Tin demasiado aspecto di e crisis aki cu mester atende pareu cu nos no a logra yega aki nan ainda. Gobierno mester bay papia cu e sindicatonan prome y lo haci esey den e proximo dianan.

Pero lamentablemente e crisis aki ta bay pone cu nos tur mester haci sacrificio pa nos sali fuerte bek como pais”, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a enfatisa.

Servicio adapta di Departamento di Labor (DAO) relaciona cu COVID-19 crisis





EN conexion cu situacion di coronavirus (COVID-19), Departamento di Labor y Investigacion (DAO) a implementa e siguiente medidanan di prevencion te cu 31 di maart 2020.
Nos ta trahando cu un cantidad limita di empleado y ta contesta pregunta mas hopi posibel via e-mail.

Manera menciona den nos ultimo comunicado, nos a logra pone 2 number di celular den servicio fuera di nos linea di telefon central pa informacion of conseho pa e producto conflicto. Esaki ta nifica cu tin disponibilidad di 3 number cu cliente por yama parti mainta pa ricibi informacion of conseho riba e producto aki.

Nos ta keda acesibel riba nos linea central di telefon 523-7720 di 7:30 pa 12:00 p.m. of via nos e-mail temporario directiearbeid@gmail.com. Tambe por manda pregunta directo via e-mail dependiendo di e producto di cua ta desea di ricibi informacion.

Nos ta pidi disculpa pa cualkier inconveniencia cu esaki por trece cune, pero ta medidanan necesario pa prevencion y proteccion di nos personal, como tambe di nos clientenan.
Siguientemente por haya informacion mas detaya di e diferente productonan.

CONFLICTO
Ta duna servicio via nos linea central di telefon 523-7720 entre 7:30 pa 12:00 p.m. Por yama tambe pa informacion of conseho riba e numbernan 594-3185 of 594-3092 entre 8:00 pa 12:00 p.m.
Por haci pregunta of pidi informacion via e-mail dao.arbeidsgeschillen@gmail.com;

RETIRO
Ta duna servicio solamente via e-mail dao.arbeidsontslag@gmail.com;

WERKBOEK
Pa traha werkboek mester haci cita via telefon entre 8:00 pa 12:00 p.m.

ARBEIDSLIJST
Mester manda tur arbeidslijst digital riba dao.arbeidsinspectie@gmail.com hunto cu e documentonan relevante.
Lo manda reaccion riba esaki den forma digital bek.

PERSONEELSREGISTER
Entrega di personeelsregisters ta sigi conforme procedura normal via arbeidsmarktaruba@gmail.com.

UITZENDVERGUNNING
Pa entrega di peticion pa uitzendvergunning por manda e-mail via daouitzend@gmail.com.

CONSEHO HURIDICO
Por haci pregunta huridico solamente via e-mail directiearbeid@gmail.com.

Guardacosta a controla boto di piscado cu a bay cumpra pisca afo

DIAMARS Guardacosta a compaña un boto cu dos pasahero abordo p'e waf di Barcadera pa un control den bon cooperacion cu Douane y Directie Volksgezondheid (DVG).
Despues di investigacion a resulta cu e tripulantenan a bay busca pisca for di Venezuela.

Despues cu a controla e boto, Departamento di DVG a tuma e piscanan den bewaring p'asina bay wak si nan ta bon pa consumo humano. Despues di e control di e piscanan, e capitan lo por haña nan bek na momento cu e piscanan ta bon pa mercado local.

Pa motibo cu e dos tripulantenan probablemente tabatin contacto cu personanan di afo, DVG a opta pa duna nan 14 dia den quarantaine.
Gobierno di Aruba a stipula e calamtieitenverordening pa elimina COVID-19 cual ta anuncia cu no ta permiti pa boto of barco drenta cu comestible Aruba via di transporte cu no ta regula pa ley.

Importante t'e articulo 9 cu ta anuncia e prohibicion pa drenta cu comestible via transporte cu no ta regula. E ley aki lo ta vigente for di dia 24 maart 2020 y Guardacosta lo controla riba esaki.

E calamiteitenverordening por ser busca riba e website di Gobierno di Aruba. Riba e facebook di Guardacosta por encontra e link pa bay e documentonan aki, segun vocero di Guardacosta.



Hendrik Tevreden (MEP):

Lidera, no tira para!

Parlamento den un manera diferente a trata presupuesto 2020 di pais Aruba. Den un Parlamento completamente desinfecta y unda cu Parlamentarionan tabata den nan diferente kambernan contrario na custumber unda cu tur ta den sala grandi di Parlamento. Tur esaki pa no plama y mes momento evita di wordo contagia p'e Coronavirus.
Aruba ta para dilanti un reto hopi grandi, un reto unda mundo henter no a mira den e 100 añanan cu a transcuri. Aruba ta plat! Nos fronteranan ta sera, nos tin toque de queda y nos no sa con largo esaki lo dura.

Pronosticonan ta mustra cu si nada tuma lugar, e impacto lo ta demasiado pa nos, y mas ainda un pro medio di 25 mil cuidadano lo por perde nan entrada cual ta calcula na 64 miyon florin pa luna. Nos negoshinan lo sera, nos scolnan lo keda sera, y cu un capacidad pa duna cuido limita esaki sigur ta algo critico pa nos comunidad.
Pesey nos como fraccion di MEP ta di acuerdo cu Gobierno cu apoyo of sin apoyo di Hulanda tin di actua rapido.

BANCO CENTRAL DI ARUBA

Banco Central di Aruba tambe ta di acuerdo cu tin di tuma accion mas rapido cu ta posibel. Un di e motibonan ta, pasobra cu nos fronteranan ta sera pa tene e virus afo, pa cuida nos cuidadanonan tin un impacto grandisimo riba nos finansa publico y nos no por keda largo den un situacion asina.
Como cu turismo ta nos unico pilar economico y e pais nan cu ta bishita nos mas tanto cu ta Merca y esnan di continente di Europa tambe ta den un situacion critico.

Lo por premira cu entrada di Gobierno lo baha cu 627 miyon florin, esta cu turismo lo baha cu 80%. Si bini un vacuna o contene e virus kisas na 2021 turismo lo por stabilisa atrobe. Y p'e motibo ey Aruba lo tin un deficit di cerca 1.3 biyon florin.

Un suma cu Gobierno lo tin di subsidia pa evita cu nos economia ta cay den otro y cu e crisis social cu nos a hereda lo crece aun mas.



TIRAMENTO DI PARA

Maske cu tratamento di un presupuesto ta algo serio, nunca bo no por kita afor cu den reunionan politiconan ta busca pa tira un para. Den e caso aki no tabata diferente. Fraccion POR a presenta un mocion unda ta urgi pa cada ken entrega 1 mil florin pa 3 luna so. Un mocion unda cu ta trata na scapa di ta solidario cu pueblo den momentonan manera esaki. Si bo haci un rek som, y bo conta 21 Parlamentario na 3 mil florin, bo ta suma 63 mil florin. Compare cu e necesidad di 1.3 biyon florin bo ta mira cu aki e Parlamentario kier hunga un wega, cu a bons bek riba dje.

Fraccion di MEP sa cu si di berdad bo kier haci algo significante, bo lo tin di entrega mucho mas, y nos fraccion ta para p'esaki. Minister di Finansa a splica cu den fase 3 di e plan di contingencia tur gobernante y Parlamentario lo entrega un cantidad mucho mas grandi cu esaki y sigur pa 1 aña. Basta cu e lo ta pa yuda esnan den mas necesidad, sigur nos no tin problema ninguno cu esaki.

PA CONCLUI

Nos enfoke ta pa nos uni, nos meta ta pa nos sali mas fuerte di esaki. Y historia a mustra nos, cu e manera pa logra, ta den union. Union ta nos forsa, union ta nos historia, y union lo yuda nos scirbi un capitulo nobo pa Aruba. Nos no a prepara p'esaki, pero nos tin confiansa y fe cu nos lo sali afo fuerte si. Pesey Hendrik Tevreden ta hasi un yamada na tur nos cuidadanonan, nos boluntarionan, nos iglesianan, nos comunidad en general laga nos ban para fuerte hunto. Laga nos combina nos forsa pa gana e batay aki.
Y na politiconan ban lidera, pero no ban tira para.

Elmar como un compania di vital importancia pa distribui coriente na comunidad,

Mester proteha su empleadonan pa nan pa por sigi suministra coriente

N.V. Elmar ta desea di aclarea e motibo pakico a bay over na cera nan oficinanan te un proximo aviso.
Tur luna un gran cantidad di cliente di N.V. Elmar y WEB Aruba N.V. ta bishita un di e tres oficinanan di N.V. Elmar pa haci pago di nan cobransa di awa y coriente.
Ultimo simannan nos a tuma varios medida di precaucion pa proteha nos empleadonan y tur cliente cu ta bishita un di nos oficinanan.

Sinembargo ta importante pa splica cu N.V. Elmar, como compania di vital importancia pa cu distribucion di coriente na Aruba, mester proteha su empleadonan tambe pa por sigui garantisa e distribucion di coriente continuo y di calidad.
E factor humano ta keda importante den e proceso di distribucion di coriente, particularmente na momento cu mester re-establece e distribucion p.e. den caso di un interupcion den nos red di coriente.
Considerando cu e virus COVID 19 ta plamando na un forma bastante acelera bou di nos comunidad y teniendo na cuenta e gran cantidad di cliente cu ta bishita nos oficina pa haci pago, N.V. Elmar a haya su mes forsa pa aumenta e medidanan di precaucion particularmente pa proteha su empleadonan.
Esaki a trese cune cu nos a cera tur nos oficinanan pa publico for di ayera diaranzon, 25 di maart te na un proximo aviso. Realidad ta cu COVID 19 no ta plama riba su mes, pero ta ser humano ta plama e virus.

Nos ta compronde cu e decision aki ta trece hopi inconveniencia cune pa cu hopi cliente di ELMAR y WEB cu tin custumber di paga nan factura na un di nos oficinanan.

N.V. Elmar lo tene cuenta cu e situacion aki y lo reanuda servicio di caha na momento cu esaki ta posibel atrobe.
Mientrastanto por comunica cu nos durante dia via Call Center na 523 7100 y via email customerservice@elmar.aw Nos ta pidi comprension p'e situacion aki.

Cambionan den servicio di IPA en conexion cu COVID-19



Instituto Pedagogico Arubano



SIGUIENDO e pandemia di COVID-19, IPA ta aliña cu e medidanan di seguridad nacional di Aruba tocante distanciamento social.

Nos ta sigui e guia di Gobierno pa scol, cu ta nifica cu actividad diario pa studiante, docente y personal di sosten ta cancela n'e edificio di IPA. Esaki ta nifica cu IPA ta sera te dia 31 di maart sperando riba update di Gobierno di Aruba.

Teniendo cuenta cu esaki IPA a haci modificacion den e forma cu e lo sigui brinda enseñansa na su studiantenan y den e forma cu e lo duna servicio na publico.

IPA lo ofrece enseñansa na un forma sigur y responsabel. Esaki ta nifica cu nos studiantenan lo haya enseñansa riba distancia pa medio di e plataforma online. Tur servicio, material di instruccion y herment lo ta disponibel online.

IPA su Centro pa Desaroyo Profesional Continuo (CDPC) a desaroya un "Digital First Aid Kit" cu tips y triki pa siñamento digital. E prome kit cu a diseña ta traha specialmente pa maestro di Enseñansa Primario.

Sinembargo, ta trahando riba un kit pa AVO y otro tipo di enseñansa. Pa por download e kit pa maestro di scol primario bishita e website www.ea.aw.

E servicio cu publico lo tuma lugar por lo pronto via e e-mail info@ipaaruba.com. Asina cu bin cambio den esaki nos lo informa comunidad pa medio di nos facebook Instituto Pedagogico Arubano. Like nos pagina di facebook p'asina bo keda bon informa.

Di e forma aki IPA ta tuma precaucion p'asina sigura salud, seguridad y bienestar di cada miembro di IPA y henter Aruba.

Liñea di telefon pa comunica cu nos grandinan ta 280-0505



FOR DI diasabra ultimo a introduci e linea di telefon 280-0505 pa nos grandinan na Aruba. Meta di e servicio nobo aki ta pa yuda y guia nos grandinan cu t'e grupo hopi vunerabel durante e periodo di crisis aki.
Di acuerdo cu Jeffrey Matos, cu e servicio nobo aki nan kier duna oportunidad pa nos grandinan por yama pa papia of haya informacion necesario cu nan mester.

Durante e prome dianan cu nos a maneha e linea aki, nos a nota cu tin un necesidad grandi pa informacion y ayudo serca nos grandinan.
E proyecto aki ta un iniciativa di un grupo di NGO's na Aruba cu a uni forsa pa traha hunto pa nos grandinan durante e periodo di crisis.

Como lider di e proyecto aki, Jeffrey Matos ta acerca AWEMainta cu e peticion pa yuda nos promove e servicio aki durante e periodo di crisis aki.
Nos kier pidi bo compania pa publica e logo di e linea di telefon un cantidad di biaha p'asina trece esaki na conocimento nos grandinan cu por haci uso di e servicio aki.
AWEMainta for di prome dia a cuminsa na sostene e proyecto aki. Pesey un dank grandi p'e confianza den nos compania AWEMainta.



Parlamentario Setty Christiaans-Yarzagaray (MEP)

"Ami NO kier a mara mi mes na entrega 1,000 florin pa 3 luna si nos por duna MAS cu esey!"



TA conoci di un par di dia caba cu presupuesto 2020 ta na Parlamento pa wordo trata. Informacion di cambio y scenarionan drastico cu mester bay wordo presenta den presupuesto 2020 dor di e impacto di Coronavirus a yega na nos y nos ta sumamente preocupa cu esaki. Impacto di Coronavirus riba e salubridad di pueblo di Aruba ta un aspecto y e orgin di e consecuencia riba e di dos reto mas grandi, cu t'e impacto financiero economico cu e combatimento di a virus aki ta trece cu ne. Setty Christiaans-Yarzagaray a duna di conoce.

BEGROTING 2020

Tumando nota di a panorama financiero nobo cu nos a ricibi cu expertonan a prepara pa Gobierno a refleha un cambio drastico cu a bay di un **surplus** di 44.6 miyon florin pa un **deficit** di 1,3 biyon florin.

E realidad aki a dal nos hopi duro y profundo den nos curason cu si mi para keto y pensa mi ta puntra con esaki por ta posibel.

Maneho di finansa publico tabata bayendo den asina bon direccion den apenas dos aña di tempo. Cu Coronavirus tur cos a cambia, mundo a cambia y esaki ta bay cambia nos bida tambe.

CORONAVIRUS Y SU IMPACTO NA ARUBA

Den apenas algun dia cu e prome caso di Coronavirus a wordo registra na Aruba medidanan mester a wordo introduci pa preveni cu e virus ta verspreid y contagia un cantidad grandi di hende. Esaki teniendo cuenta cu Aruba cu capacidad den sector di salubridad manera tur pais y siguiendo protocolnan y richtlijnen di World Health Organization (WHO).

E impacto di e medidanan necesario aki pa evita un outbreak a wordo sinti mesora ora nos ta wordo acerca pa cantidad di hende cu a cuminsa perde trabou y entrada, pero tambe comportacion di nos hendenan a cuminsa cambia pa preocupacion.

MOCION DI POR DI 1,000 FLORIN PA 3 LUNA

Pa fraccion di MEP, sabiendo cu e situacion ta bay bira duro mirando ya cuanto hende ta asercando nos pa ayudo y e panorama diferente di e presupuesto 2020 a duna, logica ta bisa nos cu nos tambe mester yuda y ta solidario p'e situacion cu nos ta bay confronta!

Den proceso di tratamento di presupuesto 2020 nos a wordo sorprendi cu un mocion di colega di Coalision, Alan Howell na unda el a pidi nos sostene su intencion por medio di un mocion pa Parlamentarionan entrega 1,000 florin pa 3 luna.

"Mi pensamento y e pensamento di fraccion di MEP ta cu nos NO kier mara nos mes na djis 1,000 florin pa 3 luna mirando cu nos por a wak den presupuesto 2020 cu e impacto ta bay ta mucho mas cu esey y ta bay dura mas cu 3 luna so.

Si nos mara nos mes sa solamente 1,000 florin pa 3 luna, pero Gobierno bin cu un proposicion pa nos entrega mas cu esaki tambe ta pensa cu logicamente nos mester por yuda mihor y mas cu djis 3,000 florin total den un gap presenta di 1,300 miyon florin.

CONCLUSION

Nos kier duna pueblo di Aruba e siguransa cu fraccion di MEP ta bay yuda den e situacin aki, pero no kier a mara nos mes na un plafond maximo di 3,000 florin manera t'e intencion di colega di POR. Como Parlamentatio semper nos ta wordo aserca pa ayudo caba y esnan cu sa esaki y ta ricibi ayudo sa.

Pero nunca nos ta papia di dj'e of ta bisa publicamente algo riba esaki. Nos ta pensa cu semper esaki tabata asina pues no ta un cos di awor. Semper cu mi haci esaki mi a haci'e di curason y awor mas cu nunca nos curason y logica ta bisa nos cu nos por yuda miho y mas cu 3,000 florin total", Setty Christiaans-Yarzagaray a conclui.

Parlamentario Shailiny Tromp-Lee cu peticion urgente na pueblo:

"Ban lanta for di soño! Asumi bo responsabilidad prome cu ta mucho laat!"



RECIENTEMENTE e prome personanan cu a keda contagia localmente a bira realidad. Un situacion sumamento peligroso.
Loke Gobierno a bin ta trata na evita a bira nos realidad. Awor mas cu nunca ta importante pa cumpli cu e instrucionan estrictamente. Pueblo mester lanta for di soño! Cada un di nos mester asumi nos responsabilidad prome cu ta mucho laat! Esaki Shailiny Tromp-Lee a pidi.

Coronavirus tin nos gobernantenan ta trahando around the clock. Nos Minister Presidente a demostra cu nan ta atendiendo cu e situacion debidamente. Awor falta e cumplimento di parti di pueblo!
Pasobra ta hunto nos ta bay surpasa e momento dificil aki. Con dificil e lo bira ta depende di e actitud y actuacion di cada un di nos riba e pida baranca aki.

"Mi ta resa pa Papa Dios spaar Aruba di e situacion cu Italia ta pasando aden caminda e Prome Minister, cu awa na wowo, ta bisa nan a perde tur control y ta sclama Dios pa rescata e pueblo di Italia.
Na Aruba nos mester realisa y ta consciente cu: No ta existi un cura p'e virus! No tin solucion y best practices! No tin un bista sigur di su impacto y consecuencianan! No tin experiencia y experticio specifico riba e situacion aki!

UN COS TA SIGUR

El a pone nos tur para keto (tin ainda no pero no lo tarda mucho mas) den tur sentido di palabra; E NO conoce precedencia; E tin nos tur limita y a kita nos libertad; El a siña nos balora e cos mas importante den bida cu ta nos salud y nos famia; El a trece nos mas serca di Papa Dios;

Tromp-Lee ta apela fuertemente na pueblo pa ban stop di plam'e! No ban warda e prome morto cay pa nos bira responsabel. E lo por ta abo mes, un miembro di bo famia of circulo di amistad. E ora nos ta mucho laat. Para keto un rato y pensa cu esaki por bira nos realidad si nos no actua awor.

Tuma tempo pa wak loke ta pasando mundialmente wela, welo, mayornan ta muriendo nan so sin un ser keri cu nan, sin un man di consuelo, sin por bisa ayo. Esaki todo por todo nos mester preveni.
Nos infrastructura medico conoce su limitacion y no por carga un cantidad grandi di personanan contagia cu ta rekeri di cuido intensivo.
Nos por preveni e situacion cu ta tumando lugar na otro pais. Ban 'flatten the curve' dor di cumpli cu instruccionnan ya comunica dor di instancianan oficial. Hunto nos por!"

Den cuadro cu evita contagio di Covid-19

Entrante diasabra no lo tin mas sorteo di Lotto te cu proximo aviso

MANEHO di e loteria di Aruba ("Lotto"), ehecuta pa Canadian Bank Note (Aruba) N.V. ("CBNA"), ta siguiendo desaroyonan encuanto e retonan en conexion cu e desaroyonan recien di e epidemia di Covid-19 riba nos isla.

P'e motibo aki, Gobierno di Aruba a tuma e decision pa pone un paro cu benta di Lotto n'e kioskonan diabierna benidero.

Lotto ta anuncia cu 26 di maart bo por busca bo Lotto manera normal ainda, sinembargo ta avisa tur hende pa cumpra nan Mini Mega trempan p'asina bo por participa den e sorteo di diabierna.

Si bo cumpra Lotto di Dia awe, bo lo por cumpra pa dos sorteo cu t'e opcion di multi draw y e ora lo ta valido tambe pa diabierna awor, cual tambe ta conta pa tur otro weganan di 4 cifra cu Lotto ta ofrece.



SUSPENCION DI BENTA

Entrante diabierna 27 di maart no lo tin benta obtenibel di lotto n'e kioskonan, sorteo di merdia ta hunga 2:30PM y sorteo di anochi lo wordo transmiti 8:15PM. Oficina di Lotto lo permanece habri diabierna, dialuna, diamars pa premio ta entre 8:30am pa 11:30am. Re-inicio di benta di Lotto y siguiente sorteo lo wordo anuncia te cu proximo aviso. Lotto pa Deporte ta desea un y tur pa keda cas p'asina yuda contene e pandemia aki, y lo sigui na sirbi e comunidad di Aruba manera cu ta safe atrobe pa haci esaki.

Fraccion di POR

A sostene presupuesto 2020 di pais Aruba



MIEMBRONAN di fraccion di POR, Dellanire Maduro y Alan Howell a sostene presupuesto 2020 di pais Aruba. Diamars, durante un reunion hitorico debi n'e situacionnan di distanciamento social y crisis den cual nos ta bibando aden, a aproba e presuesto di nos isla cu un deficit di 1.3 biyon florin.

Fraccion di POR ta considera cu tabata hopi importante pa pasa e presupuesto aki cu ta contene e fondonan pa atende cu e crisis den cual nos pais ta pasando debi n'e pandemia di Covid-19.

Ta lamentabel cu despues di a haya un presupuesto unda nos pais lo a conta cu un surplus di 40 miyon florin, den apenas algun siman esaki a cambia por completo y a bay te na un deficit di 1,300 miyon florin.

Pero mescos cu e ta lamentabel, por bisa cu e ta demostra un curashi grandi pa den un periodo asina cortico, logra hinca un plan den otro pa yuda nos pais y nos hendenan den un di e periodonan mas dificil cu nos a yega di pasa aden.

Fraccion di POR lo keda vigila e fondonan aki y sigura cu nan wordo inverti n'e manera corecto y na bienestar di nos poblacion.

Tambe kier a probecha e ocasion pa gradici tur esnan a traha incansablemente pa logra haci e cambionan necesario den un termino asina cortico.

Parlamentario Alan Howell

Ta na pueblo pa husga esnan cu a vota contra dos mocion na beneficio di esnan mas necesita



Parlamentario Alan Howell diamars durante tratamento di presupuesto 2020 a presenta 2 mocion na beneficio di nos hendenan, pero lamentablemente esakinan no a haya sosten di fraccionnan di MEP ni RED.
Un di e mocionnan tabata pa Parlamentario y Ministernan contribui cu 1,000 florin pa luna for di nan salario durante un periodo di 3 luna cuminsando na luna di april, esaki lo a representa casi 100,000 florin cu lo por a bay pa yuda hopi famia na Aruba den e temponan di crisis aki.
E otro mocion tabata pa pidi Gobierno papia cu FCCA pa flexibilisa nan maneho ora un huurdo di un cas social fayece y ta laga yiunan inscribi n'e mesun adres atras. Pa nan por tin e prome opcion pa sigui huur e cas.
E mocionnan a haya un total di 8 voto na fabor (POR, Parlamentario independiente Daphne Lejuez y AVP) y 9 voto contra (MEP y RED), di e forma aki a keda demostra ken tin pueblo y nos hendenan humilde na pecho y ken no.

Howell ta bisa cu a presenta mocionnan cu a sali for di curason y cu a wordo sosteni pa un total di 8 Parlamentario cu a wak e importancia di nan mirando e situacion cu nos ta aden.
"Ma kere cu e mocionnan lo a wordo aproba, pasobra nos ta den un situacion grave unda cu nos tur mester ta solidario y para banda di pueblo. Mama y tatanan ta perdiendo nan trabou of ta bayendo hopi atras den nan entrada.
Gobierno a pidi cooperacion di tur sector pa yuda den e temponan aki, pero te n'e momentonan aki, esnan prome yama pa coopera, esta e representantenan di pueblo no a hacie.
Fraccion di POR ta considera cu ta nos t'e prome yama pa duna ehempel, pa mustra cu nos ta solidario y cu nos tambe por duna di nos banda".
Riba e punto di fraccion di MEP cu 1,000 florin ta tiki y cu nan ta dispuesto pa duna mas (aunke nan no a presenta ningun mocion), Howell ta bisa cu e hecho no ta cu 1,000 florin ta tiki, e hecho ta pa contribui cu esnan cu a ponenan de Parlamento den momentonan di crisis.

Si despues bin un cambio y ta bay duna mas, sigur cu fraccion di POR lo sostene esaki, pero e cambio ey mester bin mas pronto cu ta posibel, pasobra esnan cu no tin entrada n'e momentonan aki no tin e luho di warda ora fraccion di MEP considera cu ta bon.
Di otro banda, ora a bin dilanti cu e punto cu lo bay entrega vakantieuitkering y/of otro medidanan, esey no ta un sacrificio solamente pa Parlamentario y Ministernan, e ta un medida cu lo conta pa tur trahador den sector publico.

"Esey no ta demostra e solidaridad di representantenan di pueblo pa cu esnan cu a ponenan eynan cu un salario promedio di 10,000 florin pa luna. Ningun hende a studia pa bira Parlamentario of Minister. Ta pueblo a ponebo eynan y dunabo e salario.
Den temponan di crisis cu nos ta bibando aden, unda cu pueblo mester mas dibo, bo no por duna 3,000 florin? Ta hopi tristo esey ta.", Alan a declara.
El a mustra tambe cu el a lanta den un famia humilde. Su tata a siñe norma, balor y tres principio importante:
Haci semper loke ta bon; Semper haci bo best y Semper mustra hende cu bo ta 'care'. "Ami a haci loke mi mester a haci como representante di pueblo.

Mi colega Dellanire Maduro tambe a demostra esey, igual cu Parlamentario Daphne Lejuez y fraccion di AVP".
Finalisando, Alan Howell a bisa cu su consenshi ta limpi, cu el a para y lo sigui para pa pueblo y specialmente esnan cu mas tin mester y awor ta pueblo t'esun cu mester bay husga loke a pasa diamars 24 di maart 2020 den sala di Parlamento ora dos mocion na fabor di pueblo a keda desaproba pa dos partido den coalicion: esun di mas grandi y esun di mas chikito.

Alan Howell su proposicion

NA lugar cu Alan a bin cu su 1000 florin un ta mihor el a trece un mocion cu tur ambtenaar ta entrega 10% di nan entrada, mas entrega tur e extranan cu nan ta haya sin produci. Anto riba dje pa bo drecha e economia ya cu nan kier bay fia 1.3 biyon un ta mihor nan kita e BBO awor per direct?
Esey sigur lo trece alivio pa henter e poblacion y lo yuda contirbui na un mihor situacion pa cu esnan cu un entrada mas abou cu 2400 pa luna cu awor ta carga gasto so y no ta haya nada extra.

Si bo kita e BBO cu BAZV awor direct bo ta haya un alivio grandi den prijs y un jumpstart pa bo poder di compra por drecha den un record di tempo y asina costo di bida lo baha sigur un 25 pa 30% y esaki lo yuda tur hende na Aruba den e situacion aki. Y e ora usa e placa cu nan kier fia pa carga e perdida di e entradanan aki na lugar di bringa pa mantene e derecho adkeri di e ambtenaarnan, mientras cu bo kier pa tur hende entrega menos e derechonan adkeri!!!

Xpresa bo mes

Awor no ta tempo pa hunga politica ni cu bida y of entrada di hende pa sobrevivi.

Awor ta momento pa cuminsa haci cosnan cu tin efecto caminda cu ta baha e costo di bida y aumenta e poder di compra cu cosnan hopi simpel cu por drecha bo economia rapido y cu e homber chiquito tambe por gosa di esaki y Gobierno cuminsa kita hende fo'i trabao cu no tin nada di haci y baha e salarionan barbaro cu nan tin compara cu esnan den sector priva.

Con cu bay bin Gobierno su entradanan lo cay tremendo dor cu no tin entrada, pero si Gobierno duna maske t'e eliminacion di e BBO, esaki ta drecha e poder di compra y ta yuda den e temporada dificil aki pa alivia e situacion pa tur cu por pase mas aliviado.

Rudy Smit

Persona deteni pa di dos biaha ta sigura cu e ta riba trabou e ta



DEN oranan di madruga bolbe detene e persona aki pa di dos biaha den mesun anochi.
Polis ta presenta den Emmastraat pa encontra e mes un persona cu nan a detene caba.
Aunke Polis a comunica mas trankil posibel, e persona a bira fresco, falta respet cu palabranan insolente.
E persona ta sigura Polis cu e ta riba caya pa motibo di trabou, aunke na ningun momento por a informa cua trabou ni comproba locual e ta bisando.

Toque de Queda ta algo serio, no conoce distincion y su detencion tabata algo inevitabel. Nada facil pa Polis cu tin cu scucha tur tipo di storia di esnan cu no tin nada di haci den oranan di madruga riba caya.

Cuerpo Policial ta informa

Di 4 dia di Toque de Queda a conta cu 29 detencion





DIAMARS 24 di maart tabata e di 4 dia di Toque de Queda. Cuerpo Policial un biaha mas tabata bastante ocupa y a haci detencion den diferente districto. Total a detene 29 persona. Pa 9or di anochi e prome detencion a cay pa loke t'e Toque de Queda na Ponton.
Despues di esey tabatin mas detencionan cu a tuma lugar na varios parti di Aruba.

Tambe Polis tabatin man yen pa loke ta candela den diferente bario. A topa cu barinan cu sushi cla pa wordo kima na Seroe Patrishi, tambe mas den anochi na Madiki y tambe riba Watty Vos Boulevard. Brandweer a presenta n'e sitionan y paga e candela.

Polis a haya nan confronta tambe den e dos ultimo dianan cu clabonan riba caminda,tambe obhectonan manera bloki, palonan cu clabo den nan poni riba caminda.
Cuerpo Policial kier a recorda cu ora ta papia di Toque de Queda ta algo hopi serio y mester cumpli cu esaki.
Toque de Queda kiermen no ta permiti pa abo ta riba caya. Abo como cuidadano keda bo cas.
E Toque de Queda ta cuminsa di 9or di anochi te pa su mayan mainta 6or. Tene bon cuenta cu esaki .

Aruba ta pasando den un tempo dificil pa loke ta e Coronavirus (COVID-19). Ban respeta leynan y corda riba loke t'e multanan en conexion cu e Toque de Queda. Esaki por yega te na un multa maximo di Afls. 10.000,-

Violando Toque de Queda, persona na pia casi a yega su cas deteni



AUNKE a informa pueblo repetidamente cu despues di 9 di anochi te cu 6 or di mainta, ningun hende por ta riba caya riba nos isla, asina mes tin algun cu ta purba nan suerte.

Despues di 1:00 di madruga Polis ta encontra un persona trankil di dje ta cana direccion su cas. Polis a pare den area di Imelda Kleuterschool y cu asombro el a keda wak manera cu e no a comete nada cu por a causa su detencion.

E unico cos den su contra cu ta den un pleno Toque de Queda. Polis a deten'e y hibe warda, unda el a haya un boet di 1000 florin.

.

Na Seroe Patrishi, antisocialnan a cende un candela





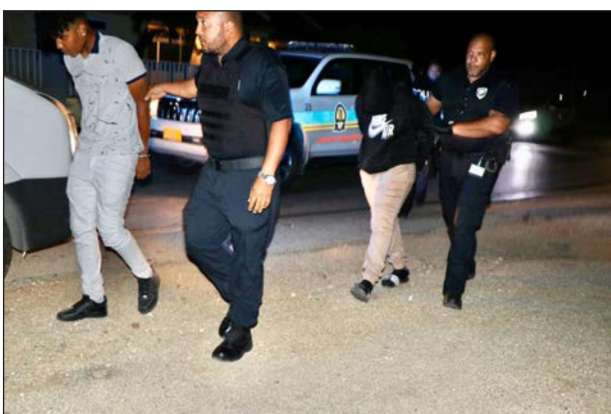


TIN grupo di hoben baldadi cu ta sigui reta autoridad. T'asina cu un rato despues cu Toque de Queda a drenta na vigor, antisocialnan a haya ta bon pa no respeta orden di Polis y sali riba caya cende un candela riba caminda publico.

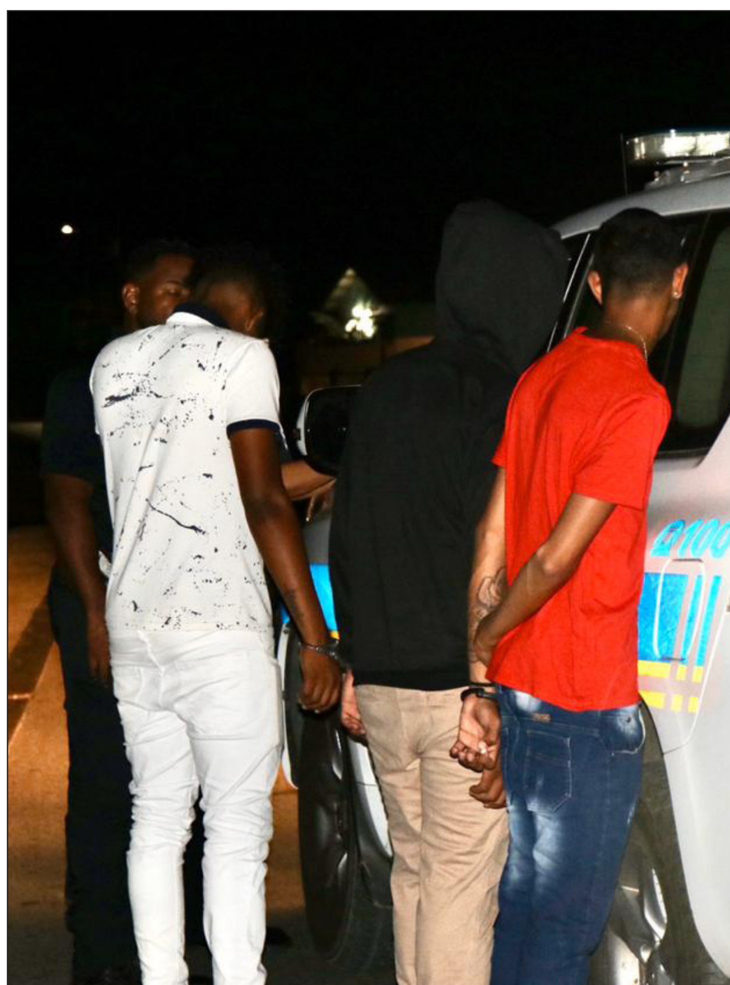
Polis a bay n'e sitio, pero no a topa cu ningun antisocial (cobarde) cu a cende e candela aki. Nan lo a haya miedo di e boetnan halto y lo a core bay sconde.

Polis a pidi pa presencia di Bomberonan y e Polisnan n'e sitio mester a keda pa asisti nan, mientras nan tabata pagando e candela.

Tres hoben deteni na Hooiberg durante TDQ







DIAMARS riba e di 4 dia di Toque de Queda na altura di Hooiberg 30, Polis a bin topa cu tres hoben.

Ya manera ley ta stipula y a wordo splica masha hopi biaha, pero tin hende ta cabes duro. Mesora Polis a baha y a detenenan.

N'e sitio Polis mester yena un formulario cu datonan di esnan deteni. Transportwagen di CEA tambe ta parti di e accion.

TDQ a yega y hibanan Warda di Polis, unda nan lo ser procesa y manera tur hende sa, 1000 florin di boet.

Varios candela cendi dor di hobennan baldadi di Sero Patrishi, te hasta riba Watty Vos Boulevard



DIAMARS anochi Polis a bay Sero Patrishi unda varios candela a wordo cendi. Cuerpo di Bombero a pidi asistencia di Polis durante cu nan a yega pa paga e candela.

Algun rato despues riba Watty Vos Boulevard direccion rotonde nobo di Tanki Leendert, patruya a topa un obheto na candela mey-mey caminda.

Mayoria di candelanan ta wordo cendi dor di algun hoben (baldadi) di Sero Patrishi mes.

Barinan di sushi tambe ta wordo cendi. Esaki ya tin varios anochi tras di otro pasando, pues manera 9'or bati y Toque de Queda drenta na vigor, mesora nan tambe ta ehecuta nan plan. E hobennan aki, tampoco nan mayornan no ta wak e peliger y mas cu claro no ta sigui ordo di Gobierno. Si mañan Gobierno decreta Cuarentena general pa 24 ora, nan lo kier rabia, pero e ora ey, lo nifica cu tur, pero tur hende mester keda den cas.





Apesar di tempo dificil cu Aruba ta pasando aden

Hospice Atardi ta masha agradecido p'e donacion recibi di Rotary Club Aruba



Rotary Club Aruba ta un service club bon conoci den nos comunidad cu ta activo for di 1938 y cu a contribui grandemente na varios proyecto na Aruba. Nan Fiesta Rotario ta famoso y lo mester a tuma lugar 29 di maart, pero a wordo cancela pa motibo di e situacion di Corona Virus.

Hospice Atardi ta un fundacion cu ta maneha un cas caminda hendenan cu ta den ultimo fase di nan bida por pasa esaki den un ambiente di un hogar, cu sosten pa nan y nan famia. Hospice Atardi a habri su portanan na november 2018 y a ricibi su prome huesped na februari 2019.E team di Hospice Atardi ta consisti di boluntario, profesional di cuido y dos coordinador. Tur ta contribui y traha cu amor y dedicacion.

For di inicio di e proyecto aki Rotary Club Aruba a reconoce su importancia y a brinda apoya n'e iniciativa aki cu donacion p'asina contribui na prepara e cas p'e por a bira e hogar cu e ta awor.

E aña aki un bes mas Hospice Atardi tabatin e honor di ricibi un donacion di Rotary Club Aruba cual lo aporta na realisacion di varios proyecto den e hogar di Hospice Atardi.

Hospice Atardi ta sumamente gradici p'esaki y sigur lo haci bon uso di dje den e temponan dificil cu tin nos dilanti.

Hospice Atardi ta uni su mes den apoya tur individuo, organisacion, negoshi, gobernante, clubnan di servicio cu ta keda traha pa duna servicio den e temporada dificil aki. Y mas cu claro un aprecio special na nos trahadonan den cuido, sea profesional of boluntario: nos ta aplaudi boso!

Tambe nos ta uni nos mes n'e peticion p'esnan cu no ta trahando pa keda cas y sali solamente ora ta necesario, asina nos ta proteha esnan cu ta sigui traha y nos ciudadanonan mas vulnerable.

Drone kier a bay haci un entrega den oranan di madruga na KIA

DIARAZON madruga riba e di 4 dia di Toque de Queda, Polis a wordo informa di un incidente na KIA, e tabata relaciona cu un Drone.
Pues esaki a sosode momento cu tin TdQ. N'e mesun momento Dronenan awendia ta hopi sofistica cu nan ta bula kilometernan leu.
Dus ta bira dificil pa sa ken ta manehando e controlnan y mucho menos pa sa na unda e persona ta.

Diarazon madruga durante control, personal na KIA a bin haya un Drone riba e tereno, esaki tabata motibo pa a avisa Polis.
Segun informacion, no ta prome biaha esnan afo ta manda Drone KIA. Aña pasa a registra varios caso, unda cu Drone(nan) ta wordo manda KIA pa haci delivery.
E delivery specialnan aki ta dificil p'e personal saca afo ta pa ken e ta. E drone(nan) sofistica aki tin e capacidad pa carga mercancia, manera mas cu un celular pareu, droga etc., etc. Personal atento di KIA manera señala un Drone nan ta bente abou mesora. Polis a presenta na KIA y a tuma datonan di e susedido.

DTI en conexion cu Corona Virus ta anuncia algun cambio

Dienst Technische Inspecties (DTI) ta anuncia den relación cu crisis di Corona Virus cu tin cambio den su servicio te próximo aviso.

DTI ta será pa publico te cu próximo aviso. Voertuigkeuring (keurmento di auto): Actualmente no ta posibel pa haci afspraak pa keur auto.

Afspraaknan haci caba lo wordo posponi pa un otro fecha

Pa información encuanto keurmento di auto y cambio di afspraak por tuma contacto na t**el: 593-7947** of email na **dti@setarnet.aw**

Elektrokeuring (keurmento di coriente)

Keuringnan di coriente a wordo cancela. Por tin excepcion, pero esaki ta solamente den caso di emergencia y esaki lo wordo evalua.

E instalateur mester manda un petición na **dti@setarnet.aw** y informa e motibo di emergencia.

Pagonan lo mester wordo haci online via **CMB account # 28445509** cu e siguiente informacionnan: adres, nomber di cliente, nomber instalateur, Elmar nrs.

Pa mas información por tuma contacto na t**el: 593-7930.**

Afdeling Ijkwezen (balans, pompstations)

Lo no acepta weeginstrumenten (balans) na DTI y no lo ijk op locatie. Pa mas informacion por manda un email na: **dti.ijking@gmail.com**

Afdeling Stoomwezen (instalacion di gas, keuring boilers, liften, kraan), Lo sali solamente den caso di emergencia.

Pa mas informacion por tuma contacto na t**el: 594-3775**.

Afdeling Veiligheidsinspectie (inspeccion di trabou, asbest,bedrijfsongeval)

Inspeccion di trabounan lo no bay dor temporalmente lo sali solamente den caso di emergencia (Bedrijfsongevallen).

Pa mas informacion por tuma contacto na tel: 593-7922.

Pa mas información por email **dti@setarnet.aw** y **facebook: Dienst Technische Inspecties**.

Den nomber di DTI nos ta pidi nos disculpa pa cu esaki y ta spera di por conta cu e cooperación di pueblo di Aruba. Nos ta pidi pa sigi e instruccionnan di DVG . SEGURIDAD NA PROME LUGAR.

Departamento di Asunto Social a anuncia medidanan cu ta na vigor en conexion cu e situacion Covid-19

EN conexion cu e situacion actual di Corona Virus (Covid-19) y e medidanan di "social distancing" y prevencion pa contene e virus aki, Departamento di Asunto Social ta informa tur su clientela di lo siguiente.

Entrante 17 di maart te cu 31 di maart 2020 tur Oficina di Departamento di Asunto Social lo ta cera pa bishita publico. Tur servicio na nos clientela ta continua unicamente via nos liñanan di telefon directo pa cada departamento of via email.

Casonan di emergencia lo wordo atendi conforme e protocol di instruccion desaroya pa personal di Departamento di Asunto Social. E medidanan aki ta vigente te cu 31 di maart 2020. Tur cliente cu tin un cita pendiente cu DAS por yama nos pa mas informacion na un di nos liñanan di telefon.

Nos kier informa cu si un cliente no tin minuut pa yama via celular, por indica esaki na un di nos personal p'asina nos por yama bek. Asina aki nos por garantisa un mihor servicio na nos clientela.

Departamento di Asunto Social a habri tur liña directo pa cada departamento y por yama entre 7.30am pa 11.30am y for di 12.30pm te cu 4.30pm di dialuna pa diabierna;

DAS Centraal 528-1100: Seccion Bida y Famia 528-1150: Guia Social O.stad 528-1120:

Guia Social San Nicolas 528-1130: Guia Social Paradera/TL 528-1140: Abogado Liber 528-1160.

Departamento di Asunto Social lo haci anuncio oficial asina cu bin cambio den circumstancia y medida di proteccion contra Covid-19. Por sigui tur anuncio via nos pagina di Facebook.

SETAR ta ofrece free view di algun canal di Cable Digital

SETAR conhuntamente cu e.o. Discovery Network, Scripss, Condista y Fox ta ofrece clientenan di SETAR cu no tin e canalnan aki den nan pakete e oportunidad pa wak esakinan sin costo adicional.

Clientenan lo ricibi aceso n'e siguiente canalnan te cu 30 di april 2020:

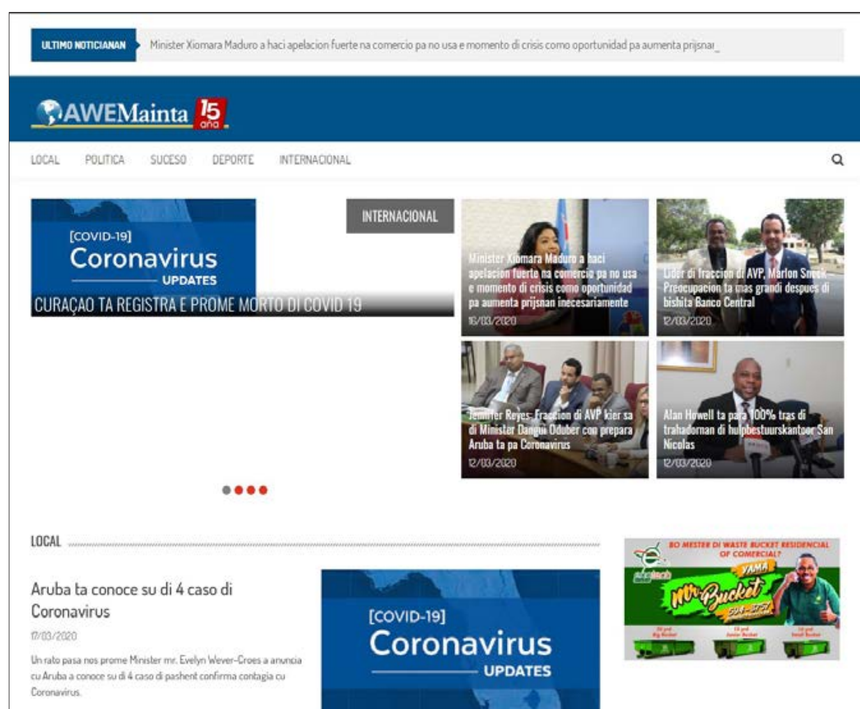
Canalnan	Regular	Regular HD	SETAR Complete
Discovery Turbo	144	N/A	310
Discovery Science	162	N/A	200
Discovery Civilization	163	373	201
DIY Network	165	373	216
Discovery H&H	174	377	205
Discovery T&L	175	N/A	206
Food Network	178	380	211
HGTV	179	381	215
CanalSur	187	N/A	232
GolTV	154	369	307
CW11	171	375	N/A
My9	172	376	N/A
AWE	177	378	207
SportsMax 1	148	358	316
SportsMax 2	149	359	317

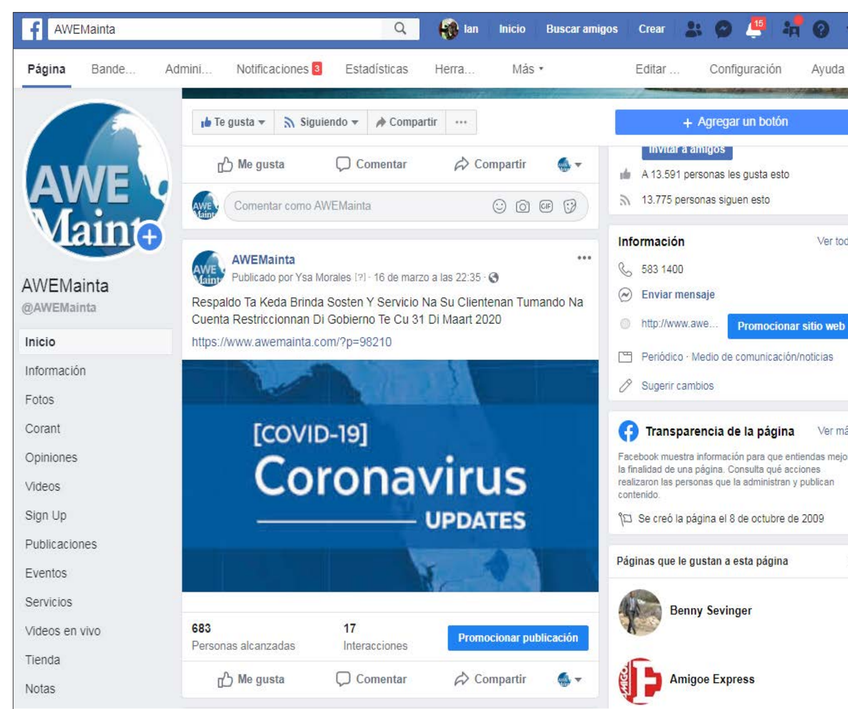
Canalnan di Fox Premium lo ta disponibel te cu 31 di maart 2020:

Canalnan	Regular	Regular HD	SETAR Complete
Fox Prem Movies	220	420	420
Fox Prem Series East	221	421	421
Fox Prem Series West	222	422	422
Fox Prem Action East	223	423	423
Fox Prem Action West	224	424	424
Fox Prem Family East	225	425	425
Fox Prem Family West	226	426	426
Fox Prem Comedy	227	427	427
Fox Prem Cinema	228	428	428
Fox Prem Classics	229	429	429

SETAR ta trahando pa agrega mas canal y asina aki haci'e mas entertaining pa keda cas durante e temporada dificil cu nos ta pasando aden. SETAR ta gradici tur programmers cu ta bezig ta coopera cu nos y duna aprobacion pa habri e canalnan pa nos clientenan solamente durante e periodo aki di Coronavirus. Staying home keeps getting better!

Participacion





TUMANDO masha na serio e caso di COVID-19 (Coronavirus) na Aruba y sigui cu recomendacionnan di Gobierno, gerencia di AWEMainta ta ofrece tur esnan cu kier sigui noticia, pa registra pa recibi tur dia, sin mester di sali for di nan cas AWEMainta, GRATIS. Y asina ta keda altanto di loke ta pasa na Aruba y rond mundo.

Ta pesey AWEMainta como e prome corant digital tin e circulacion mas grandi. Bisando esaki, nifica cu tur esnan cu ta desea di pone nan advertencia den AWEMainta, nan ta mas cu bon bini. Nos tin tarifanan masha economico, pa yudabo cu bo benta.

Banda di e corant digital, tur hende por sigui e noticianan di AWEMainta riba nan website y tambe via nan facebook.
Djies type www.awemainta.com

Tur hende cu ta desea pa manda nan noticia y/of nan advertencia, por haci esaki mandando esaki na noticia@awemainta.com.
Y asina lo yudabo keda den contacto cu tur persona cu abo ta desea.
Laga AWEMainta t'e vehiculo di bo contactonan.

Danki p'e confianza

Gerencia di AWEMainta



Hòspital ta amplia cu 11 specialista médico y 2 air ambulance







KRALENDIJK - Den cuadro di preparacion cu mester haci pa posibel contaminacion di e vírùs di Corona na Bonaire, hòspital ta tumando medidanan pisá. Diahuebs 19 di maart ultimo, 8 spesialista di air ambulance a yega Bonaire for di Colombia. Tambe tin dos air ambulance adicional na Aeropuerto Flamingo cla pará pa momento cu esaki ta necesario por transportá pashèntnan pa exterior.
A regla tambe back-up pa mas air ambulans si un dado momento esaki ta necesario.
Tur esaki ta pa prepará, si dado momentu e capacidad na Bonaire no ta suficiente.
E personal di air ambulans for di Colombia ya a sinta dos siman den cuarentena pa di forma preventivo p'asina exluí e posibilidad cu nan por tin e vírus.

Aparte di esey, Fundacion Mariadal banda di re-emplaso a pidi tambe pa expansion di specialistanan médico pa bin Bonaire den cooperacion cu Amsterdam Universitair Medisch Centrum (AUMC). Pa motibo cu e espacio aéreo ta será mester a pidi pèrmit special serca Gezaghèbber pa laga e specialistanan aki bin Bonaire.

Na momento cu e specialistanan aki yega, nan ta bay hunto den caarentena pa dos siman.

Esaki ta necesario, pasobra Hulanda ta un área di rísico. Durante e dos simannan cu nan ta den cuarentena nan ta haci preparacion y describí protocòlnan necesario enfoká riba nos situacion local.
Despues di esaki nan hunto cu e otro specialistanan di hòspital ta cla pa sostené Fundacion Mariadal na momento cu esaki ta necesario.

Tur esaki ta preparacion p'asina por atendé n'e manera adecuá na momento cu e situacion presentá cu tin vários hende infectá cu e vírùs y nan situacion ta di tal gravedad cu nan mester ta den hòspital.
Tur e iniciativanan aki tin como meta pa ta prepará p'e asina yamá "worst case scenario" (e situacion di mas grave cu por imaginá).
80% di persona infectá cu e vírùs di Corona ta bira levemente malo. 20% ta haña síntomanan un tiki mas fuerte y un par di 20% aki por haña síntomanan severo caminda mester di asistencia di un specialista. E asistencia aki ta garantisá cu e èxtra specialistanan médico aki.

Te n'e momentunan aki Bonaire no tin niun persona cu a tèst positivo p'e vírùs di Corona, pero na momento cu esaki sosodé tin bon cuido médico reglá.

Detencion pa violacion di ley di opio



"Semper bai cadapalabra di Dios a resulta di ta berdad;
E t'un escudo pa esnan cus con de serca djE"
Proverbio 30:5

Cu inmenso tristeza nos ta anuncia fayecimento cristianamente di nos Mama, Wela, Ruman y Tanta:



Sra. Mathilda Gonzalez-de Windt
Viuda di mr. Hector EmilioGonzalez
*12 November 1934 – †23 Maart 2020

Na nomber di:
Suyiunan:
Rina Gonzalez
Bettina Gonzalez y Kenneth Ward
Miriam Gonzalez y Robert Tromp
Hector Rafael Gonzalez
Ex-suegra Joanne Spaits

Nieto y Nietanan:
Samantha Pietersz y James Osborne
Kevin Tromp
Celina Tromp
Hector RJ Gonzalez
Camila Pietersz
Calista Gonzalez
Vanessa y Peter Scholing-Pietersz
Kimberly y Jason Nazarkewich-Irausquin
Gerald Irausquin

Ruman:
Alejandro y Anne de Windt-Phillips y fam.

Cuñanan:
Sra. Vda. Josette de Windt-Bernier y fam.
Sra. Vda. Vilma de Windt-Engelhardt y fam.
Sra. Vda. Marcia de Windt-Benschop y fam.

Con-suegra: Sra. Vda. Linda Irausquin-Dirksz

Ayudantenan:
Ritta, Betty, Rosa, Dissa y Sharon

Primo y primanan, sobrino y sobrinanan, ihanan, amigo y amiganan, bon bisiñanan y demasfamia:Gonzalez, De Windt, Ward, Tromp, de Cuba, Spaits, Pietersz, Scholing, Nazarkewich, Irausquin, Henriquez, Ridderstap, Ras, Croes, Reyes, Bernier, Engelhardt, Phillips, Benschop, Kock, St Jago, Odor, de Lange

Pa motibo di e situacion actual relaciona cuSaludPublico, famiaaopta patene e acto di entiero den seno familiar. Famiata apreciasi por ricibicondolencia via emailCondoleance.MathildaGonzalez@gmail.comofvia P.O. Box 1061, Oranjestad, Aruba
Masha danki pa bo(so) comprension.



WILLEMSTAD - Diamars 24 di maart 2020, alrededor di 19.05'or, Polis a haci kontrol den área di un snack riba Arowakenweg. Durante e control aki Polis a controlá un dama kende tabata n'e sitio y a hañ'e cu: 16 paki chiki di marihuanan; 18 paki chiki di cocaina; 16 rietje yená cu droga y paki di papel di flui, y a confiscá esakinan.

N'e sitio a detené e dama, R.A.L. nacé na Còrsou di 47 aña di edad, pa violacion di ley di opio.

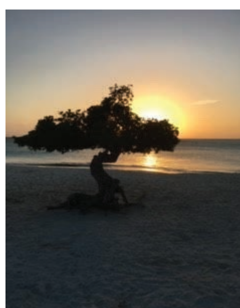
A presentá e sospechoso dilanti un Fiscal auxiliar kende a ordená su encarcelamento pendiente di mas investigacion.



Mi bista fiha padilanti, perdi den pensamento.

Mi no ta wak rond, y ta keto tur caminda.

Victor Hugo



A yega e ora pa bisa Carl André Ernst Rijsdijk ayo.
Esaki a sosode, manera cu ela dicidi, den circulo intimo riba
19 maart 2020.



"Lo E seka tur lagrima for di nan wowo, i morto lo no eksisti mas: lo no tin nada di rouw, nada di joramento, nada di dolor mas, pasobra tur kos di ántes a pasa bai"
Rev: 21,4
A bai sosega den brasa di su creador

Victor Adriaan Albus
6-3-1945 23-3-2020

Su yiunan, nietonan, rumannan, nueranan, cuñanan, sobrinonan, primonan, amigonan, conocinan i tur demas famia ta anuncia cu , den cuadro di desaroyonan relashona cu Covid-19, cremashon di nan defunto stima a tuma lugar den seno familiar 25 di maart 2020.
nos ta lamenta cu no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

JetAir a trece yiunan di tera cas bek

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason,
nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



Belinda Francisca Lopez

*29-10-1943 - †25-03-2020

En conecion cu e situacion actual cu nos ta pasando aden, entiero lo tuma lugar den seno familiar. Masha danki pa bo(so) comprencion.
Por manda palabra nan di condolencia via Mail, Whatsapp of jamada nan telefonico.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu na un manera of otro a duna nos sosten, consuelo y forsa durante e tempo dificil cu e fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Catharina I. Tromp

Mihor conoci como: "Arina"

Boso muestra di atencion ta di hopi aprecio y un gran sosten pa nos. Un danki na un y tur cu a manda carchi, krans, whatsapp, email y a hasi yamada nan telefonico. Boso muestra di atenshon tabata un gran Consuelo pa nos.

Fecha y ora di Santo Sacrificio di Misa lo wordo anuncia despues.

Boso presencia ta altamente aprecia.



Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki,
tur dia lo mi ta banda di boso Curazon,
mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

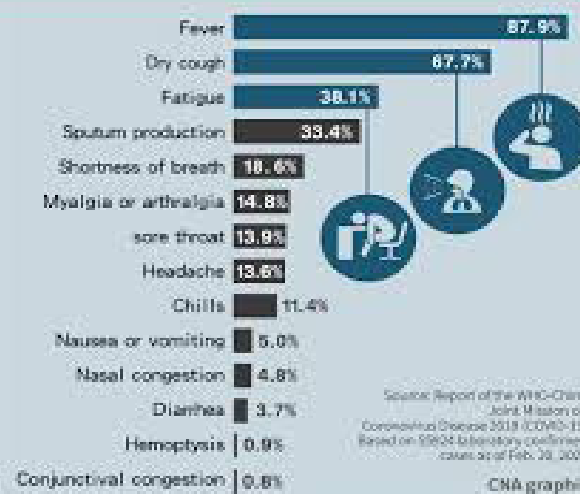
Cu dolor na nos curason,
nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



Henry maximo Henriquez

Mihor conoci como "Jerry"
Ex-trahador di Lago, Coastal y Valero Total Reffinary
*14-04-1937 - †23-03-2020
Na nomber di su:
Casa: Francisca Henriquez-Werleman
Yiunan: Myléne Henriquez
Patrick y Maryse Henriquez-Ponson
Yerushah y Sergio de Cuba-Henriquez
Manera yiu: Albert Croes
Mauricio Henriquez-Mesa y famia
Nieto(a)nan: Steshka y Randolph Willems-Croes
Brannon Croes
Kirsten de Cuba
Kyra Henriquez
Rumannan: Daisy y †Damian Wever-Henriquez y famia
†Holmo y Francisca "Shonkita" Henriquez-Croes y famia
Elma y †Cesar Ponson-Henriquez y famia
Robert Henriquez, Ron y Desiree
Palmira y †Federico Ponson-Henriquez y famia
Lidia y Armando Villasmil-Henriquez y famia
Imelda y Edward de Cuba-Henriquez y famia
Swa y cuñanan: †Anna Maria y †Pedro Croes y famia
Marina "Ina" y †Luis Reyes-Werleman
†Estanislao y Margo Werleman-Croes y famia
Lucinda "Chinda" y Harold Burne-Werleman y famia
Max y Sabina Werleman-Koolman y famia
Ricardo y Julianita Werleman-Henriquez
Ubaldo "Daye" Werleman, Dayenne y yiunan
Lucia y †Ruben Feliciana-Werleman y famia
Primo y primanan, amigo y amiganan, bisiñanan
Ayudante nan: Ilina y Simona
Demas famia: Henriquez, Werleman, Roos, Ponson, de Cuba, Croes, Willems, Wever, Villasmil, de Cuba, Reyes, Burne, Koolman, Feliciana, Henriquez-Mesa, van Ierland, Orman

Pa motibo di e situacion actual di Salud Publico, famia ta opta pa
no ricibi bishita di condolencia na cas y tene e acto di entiero den seno familiar.
Famia ta aprecia y ta ricibi condolencia via WhatsApp of Facebook.



WILLEMSTAD - Despues cu diamars 24 maart 2020 pa motibunan diplomatico fuera di nos alcanse cu nos pilotonan a haña instruccion di toren di control na Sto. Domingo faltando 10 minuut pa aterisa, cu nan no por aterisa y mester a bira bek.

Diarazon 25 maart 2020 JetAir a logra ehecuta e "Relieve Flight" y asina trece nos yiunan di tera cas bek cual tabatin algun dia pega na Sto. Domingo debi cu nan buelonan di regreso cu otro aerolineanan a wordo cancela.

JetAir a ehecuta e buelo aki a peticion di pasahero y instancianan p'asina duna un aporte na
nos comunidad den e tempo difícil aki cu Corsou y henter mundo ta pasando aden debi n'e virus
COVID-19.

JetAir kier a gradici Departamento di Aviacion di Corsou (CCAA) y Oficina di Turismo (CTB) cu tambe a duna nan aporte p'asina por e realisa e buelo aki.